



Cestovní pojištění / Travel insurance

Pojistitel
/ Insurer

AXA Assistance
Inter Partner Assistance S.A.
Polská Pobočka
Ulice Prosta 68
00-838 Varšava
IČ DPH: 108-00-06-955

Číslo smlouvy
/ Certificate Number

4509197096

Tento dokument potvrzuje, že pojistné krytí je poskytováno osobě/osobám pojištěným v rámci skupinového pojištění během vnitrostátní cesty této osoby/těchto osob. / This certificate constitutes a confirmation of insurance coverage being granted to person/persons insured under group insurance during such person's / persons' domestic journey.

V případě nouze může pojištěná osoba/osoby použít asistenční linku +48 22 529 85 06, e-mail: claims@axa-assistance.pl. / In case of emergency, the Insured Person(s) can use Assistance Center number +48 22 529 85 06, e-mail: claims@axa-assistance.pl.

Při kontaktu s konzultantem asistenční linky prosím uveďte jméno a příjmení pojištěné osoby spolu s číslem pojistné smlouvy pro okamžitou identifikaci pojištěné osoby. Služby pojištěncům budou poskytovány v polštině, angličtině nebo českém jazyce. / As you contact the helpline consultant, you should give the first name, surname and insurance number of the Insured Person in order to promptly identify the Insured Person. The service of the Insureds will be provided in Polish, English or Czech language.

Údaje o pojištění / Insurance details

Pojištěná osoba (datum narození):

/ Insured person (date of birth):

Pán Jan Kowalski (01.07.1990)

Datum platnosti pojištění

/ Insurance period:

od / from **17.07.2021** do / to **23.07.2021**

Datum vydání

/ Issuing date:

01.02.2021

Pojistné / Premium

Pojistné 145.10 CZK
/ Insurance premium:

ROZSAH A VÝŠE POJIŠTĚNÍ / SCOPE OF INSURANCE AND SUM INSURED

Úrazové pojištění – újma na zdraví / Accident Insurance - injury to health € 10 000

Úrazové pojištění – smrt / Accident Insurance – death € 5 000

Pojištění odpovědnosti v soukromém životě za újmu způsobenou osobě / Personal Liability Insurance – personal injury € 200 000

Pojištění odpovědnosti v soukromém životě za škodu na majetku / Personal Liability Insurance – damage to property € 10 000

Pojištění v případě ztráty, krádeže nebo poškození cestovního zavazadla / Luggage Loss, Theft or Damage Insurance € 1 000

Pojištění v případě zpoždění při doručení cestovního zavazadla / Delayed Luggage Insurance € 250 (zpoždění více než 4 h) / € 250 (a delay over 4 hours)

Pojištění v případě zpoždění letu / Delayed Flight Insurance € 250 (zpoždění více než 4 h) / € 250 (a delay over 4 hours)

Pojištění nákladů na lékařský transport a asistenční službu: / Medical Transportation Costs and Assistance:

Zákaznické telefonické centrum je k dispozici 24 hodin denně / 24/7 Assistance Centre call-duty service +48 22 529 85 06

Pojištění v případě karantény / Quarantine insurance € 50 na ubytování a celodenní stravu v případě prodloužení pobytu Pojištěného (maximálně po dobu 14 dní) / € 50 for accommodation and meals

per day (up to 14 days)

Transport z/mezi/do zdravotnického zařízení / Transport from/between/to a medical facility	Až do výše pojistné částky / Up to the insurance sum
Přeprava těla zemřelého Pojištěného / Transportation of mortal remains of the Insured	Až do výše pojistné částky / Up to the insurance sum
Doprava a pobyt příbuzných, kteří byli povoláni jako doprovod nezletilého pojištěného / Transport and stay of relatives called to accompany the minor Insured	Transport až do výše pojistné částky /€ 50 za ubytování / Up to the insurance sum /€ 50 for accommodation
Pomoc v případě nutnosti dřívějšího návratu Pojištěného / Assistance in the event of the necessary earlier return of the Insured Person	Až do výše pojistné částky / Up to the insurance sum
Pomoc v případě nutnosti prodloužení cesty Pojištěného / Assistance in the event of the necessary prolongation of the Insured Person's trip	€ 50 denně, maximálně 14 dní / € 50 per day for the maximum of 14 day
Sdělování naléhavých informací / Delivery of urgent information	Až do výše pojistné částky / Up to the insurance sum
Pokračování plánované cesty Pojištěného / Continuation of the Insured Person's planned trip	Až do výše pojistné částky / Up to the insurance sum

Kdekoli ve výše uvedené tabulce je Pojistná částka popsána jako „Až do výše pojistné částky“. Znamená to, že Pojistitel kryje náklady až do výše uvedené v pojistném dokladu. / Wherever in the above table, the Sum Insured is defined as "Up to the sum insured" this means that the Insurer covers the costs up to the amount indicated in the insurance document.

Skupinová pojistná smlouva byla uzavřena 11. března 2020 společností Inter Partner Assistance S.A. se sídlem v Bruselu, působící v Polsku prostřednictvím Inter Partner Assistance S.A. Pobočka v Polsku, součást skupiny AXA, dále jen Pojistitelem, a eSky.pl S.A. na základě Zvláštních podmínek skupinového cestovního pojištění pro vnitrostátní cesty, které byly schváleny 9. listopadu 2020. / The group insurance contract was concluded on March 11, 2020, between Inter Partner Assistance S.A. based in Brussels, operating in Poland through Inter Partner Assistance S.A. Branch in Poland, part of the AXA group, and eSky.pl S.A. based on the Special Terms and Conditions of the group travel insurance for domestic trips, approved on November 9, 2020

Spory ohledně pojistné smlouvy bude řešit příslušný soud podle ustanovení obecné příslušnosti nebo příslušný soud podle místa pobytu nebo sídla Pojišťovatele, Pojištěného, Placené nebo Oprávněné osoby podle pojistné smlouvy nebo dědice Oprávněné osoby podle pojistné smlouvy. / Disputes arising from the insurance contract will be considered by the court competent according to the provisions of general jurisdiction or the court competent for the place of residence or the registered office of the Policyholder, the Insured, the Beneficiary or the Beneficiary under the insurance contract or the heir of the Insured or the heir of the Beneficiary under the insurance contract.

Subjektem oprávněným k mimosoudnímu řešení sporů je Finanční ombudsman (www.rf.gov.pl) / The entity authorized to conduct out-of-court proceedings regarding the resolution of consumer disputes is the Financial



Jan ČUPA
Dyrektor Zarządzający Oddziału

Zprostředkovatelem tohoto druhu skupinového pojištění je společnost We Care Insurance Sp. z o.o. se sídlem ve městě Katowice (40-265), ulice Murckowska 14A. / The insurance agent servicing this group insurance is We Care Insurance Sp. z o.o. with headquarters in Katowice (40-265), at Murckowska street 14A.

Úplné informace o zpracování osobních údajů, zejména o právech, na která máte nárok, naleznete ve zvláštních pojistných podmínkách. Informujeme Vás však, že osobní údaje budou zpracovány pobočkou Inter Partner Assistance S.A. v Polsku (Administrátor). / Full information on the processing of personal data, in particular on the rights to which you are entitled can be found in the Special Insurance Terms and Conditions. However, we would like to inform you that personal data will be processed by Inter Partner Assistance S.A. Branch in Poland (Administrator).

Subjekt, který platí pojistné / The entity paying the insurance premium

Jan Kowalski